

Информационен бюлетин

на Съюза на печатарската индустрия в България

Година VII, Брой 6, юни, 2010 г.



*Петият Балкански печатарски форум под патронажа на manroland AG
ще се проведе на 14 и 15 октомври 2010 г. в Будапеща, Унгария.*

Информация за Балканския печатарски форум ще намерите на адрес: <http://www.balkanprintforum.org>

В броя ще прочетете:

*Резултати от изложението IPEX – manroland са
изключително доволни*

Цветна проба за илюстрационния печат

*IPEX 2010 поставя позитивни тенденции
в печатарската медийна промишленост*

*Водеща печатница за опаковки инвестира
в три Speedmaster XL 105 с Prinect Inpress Control*

Печатарски медиен форум

„Изпитания за печатния процес“

FESPA 2010

Генерална асамблея на INTERGRAF

Impressum

*Електронно информационно издание за печатна
комуникация – Орган на Съюза на печатарската
индустрия в България*

София, Цариградско шосе 117

Тел./Факс: 02/975 23 88

Email: office@printunion-bg.org

Internet: <http://www.printunion-bg.org>

*Редактор/Реклами: Росица Велкова,
rossitza@gmx.de*

Електронна обработка: DEMAX, demax@demax.bg

*Разпространение: Румен Трифонов,
trifonov@printunion-bg.org*

Разпространява се безплатно.

Периодичност: всеки месец.

Newsletter for Print Communication

Edition of the Printing Industry Union of Bulgaria

Sofia, 117 Tsarigradsko choussee

Tel./Fax: +359/2/975 23 88

Email: office@printunion-bg.org

Internet: <http://www.printunion-bg.org>

*Editorial/Advertising: Rossitza Velkova,
rossitza@gmx.de*

Layout & Design: DEMAX, demax@demax.bg

*Distribution: Rumen Trifonov,
trifonov@printunion-bg.org*

Резултати от изложението IPEX – manroland са изключително доволни

*Новата изложбена концепция получи
положителен отзвук*

На щанда на manroland на IPEX в Бирмингам всичко се въртеше около потребностите на печатарската индустрия – производствена гъвкавост и възможности за диференциация, намаляване на инвестиционните и оперативните разходи, автоматизационни функции и устойчиво производство.

„Представихме си като силна компания, която с цялата си енергия е ориентирана към изискванията на клиентите и им осигурява новаторска технология и висока компетентност на обслужване“, така Герд Финкбайнер, председател на Управителния съвет на manroland, обобщил успехите на фирмата на IPEX. „Много сме доволни от проектите и задачите от областите на рекламата, опаковките, илюстрационния и вестникарския печат.“

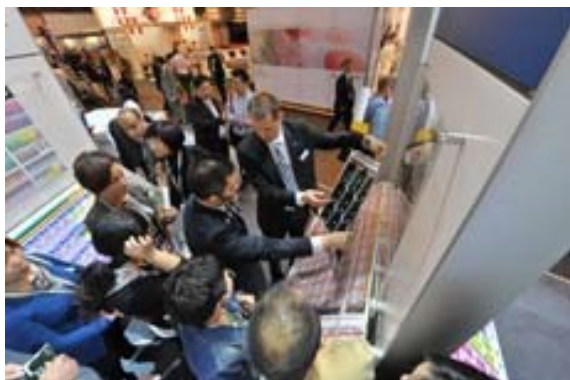


*По време на пресконференцията на IPEX професор
Герд Финкбайнер представи стратегията и техно-
логията на manroland*

© manroland, снимка: Хонс-Петер Бухвалд

Успешни продажби повишават настроението

Продадените по време на IPEX в Бирмингам близо 250 листови печатни секции на печатници по цял свят бяха за manroland ясен знак, че кризата, макар и все още не напълно преодоляна, започва да затихва. В областта на ролните печатни машини бяха проведени много важни дискусии. При PRINTVALUE особен интерес бе проявен към системите printservices и printcom. „С множеството иновации и различни нововъведения демонстрирахме ползата за нашите клиенти и за клиентите на нашите клиенти. Направихме всичко възможно, за да покажем силата на печата. За manroland е мотивиращо, че резултатите от изложението сериозно надхвърлят очакванията ни“, отбеляза професор Финкбайнер.



manroland на IPEX – печатът вдъхновява все повече и повече © manroland, снимка: Хонс-Петер Бухвалд

Новата изложбена концепция бе приета положително

Ръководителят на маркетинговия отдел г-н Томас Хаузер подчерта: „Най-после успяхме да подадем сериозни положителни импулси на настроението в отрасъла, което от последната Друпа на сам бе поддържано постоянно отрицателно. Голям успех за manroland е фактът, че клиентите харесаха нашето ново представяне на изложението.“ Алекс Коминс, управляващ директор на Coltrac Limited, Бресайд, Виктория, Австралия, отбеляза: „Подходът на manroland на IPEX през тази година беше освежаващо променен, което позволи да се представят всички аспекти на печатния процес. Показано бе голямо разнообразие от приложения и продукти, за мен 3D презентацията бе отлична. В нашата промишленост става въпрос за много повече от само печатни машини, затова бяхме много доволни от предоставената възможност да седнем с нашите приятели от manroland и да обсъдим разнообразните възможности, предоставяни от фирмата, за увеличаване на печалбите и разширяване на бизнеса ни.“

„Прекарахме един чудесен и информативен ден при manroland, отношението към клиентите е от най-висока класа. Всички бяхме много впечатлени от технологията и представянето на manroland и най-вече от отношението и вниманието на служителите“, разказва Тревър Коут, ръководител предпечат и печат при Namprax Cartons Великобритания, за времето, прекарано при manroland. Подобно е изявлението на Хари Скидмор, главен изпълнителен директор на Easibind International Ltd в Дербишир, Англия: „Високо ценя решението на manroland да се концентрира изцяло върху Value Added Printing (печат с добавената стойност) и неговото приложение. Според мен, ползата от стоманените колоси на панайри и изложения е много малък. По-важно е да научим какво предлага производителят по отношение предимства пред конкуренцията. Необходимо е време и пространство, за да се обсъдят детайлно потребностите на съответната печатница. От страна на manroland бе смела стъпка да се откаже от обичайния модел и да предложи нови подходи и идеи. Моите поздравления към компанията за тази новаторска идея.“



PrintCity се представи заедно с manroland под мотото: Lean. Green. Seen

© manroland, снимка: Хонс-Петер Бухвалд

Паралелна програма в Офенбах

По време на IPEX manroland предлагаше почти всеки ден допълнителни технологични форуми в Офенбах. Темите варираха от малкия до големия формат, от печота върху олекотени материали до облагородяването със студено фолио, от автоматизацията с autorprint до повишаването на ефективността с HiColor. Клиенти и доставчици се информираха за най-новото развитие на теорията и практиката, за тенденциите и иновациите. Особено важен бе технологичният форум *Голям формат*, където бе представена за пръв път печатната машина на manroland с формат 8 и с обръщателно устройство. Клиенти от четирина-

десет държави се възползваха от предоставената възможност да посетят форумите на manroland по пътя към и след посещението на IPEX.

Комуникационен център за клиентите и за отрасъла

Герд Финкбайнер обобщава: „Щандът ни на IPEX беше, както и се надявахме, атрактивен комуникационен център за нашите клиенти и за отрасъла. Благодаря на целия екип за огромната ангажираност, за тяхната енергия и ефективност, както и за готовността да осъществят тази нова, много необичайна концепция на щанда с голям ентузиазъм и да я изпълнят с живот. Приехме със задоволство този нов дух на оптимизъм.“

Прес-информация на manroland AG

Цветна проба за илюстрационния печат manroland представя на IPEX новата цветна проба PressProof TC

printnet въвежда компютърната цветна проба в цеха за печат на илюстрационна продукция. Новата версия на PressProof TC (True Color) поставя важен акцент върху лесното приложение, както и върху оптималното представяне на цвета при голямоформатни проби. Системата подобрява качеството, повишава производствената безопасност и същевременно намалява разходите.

Заедно с ICS Inc. (Integrated Color Solutions), партньора за мониторен софтуер за цветни проби и за управление на цвета, manroland въвежда използваната успешно във вестникарския печат технология PressProof TC, за да отговори на специфичните изисквания на илюстрационния печат. Системата е подходяща за много големи формати, лесно се дооборудва и предлага в различни конфигурации съответно на техническите изисквания. Новата PressProof TC бе представена за пръв път на IPEX 2010 в Бирмингам.

Точно цветовъзпроизвеждане и всеобхватност
Предпоставка за качествена цветна проба е наличието на най-съвременен софтуер за калибриране и профилиране, както и за регулиране на нормираното осветление. PressProof TC предлага автоматично и софтуерно базирано управление на условията за окачествяване и навигиране на цветната проба. Като основа за изчисленията системата отчита яркостта на монитора за ком-

пютърната проба и напасава автоматично яркостта на интегрираната в пулта за управление система за нормирана светлина. Така се постигат оптималните условия за наблюдение. Печатарят има възможност да получава проби и за големия формат – например за машината LITHOMAN с ширина 2860 mm, като контролира само част от печатния лист. Вместо да навигира чрез докосване на екрана или с мишката, той може да придвижва монитора за цветна проба директно по протежение на отпечатания лист. С помощта на сензор системата разпознава позицията на монитора и в съответствие с нея представя точно съответната част от печатния лист. Обслужването на системата е интуитивно с помощта на сензорен панел: лесно превключване между първата и последната страница на дадена поръчка, бързо набиране с еднократно чукване, високотехнологично калибриране на отделни мониторни образи или бързо преместване частите на изображението чрез интелигентно каширане на илюстрационните данни. Лесният и бърз достъп до необходимите функции прави процеса на цветна проба интуитивен и по-малко сложен за потребителя. Достъпът намалява разходите и необходимото време и подобрява качеството и стабилността на цветната проба в сравнение с традиционните решения за изработване на цветна проба.

С PressProof TC printnet проследява цялостния работен поток. Системата може да се свърже с познатите системи за работния поток и обработка различни формати – от TIFF до PDF. printnet предоставя необходимия хардуер и софтуер в зависимост от това дали в дадена печатница съществува собствена система за компютърна цветна проба или се използва централен сървър за проба.



Новата PressProof TC за илюстрационния печат предлага на високостойности компоненти и се характеризира с лесно и бързо обслужване © manroland

Прес-информация на manroland AG



IPEX 2010 поставя позитивни тенденции в печатарската медийна промишленост

„IPEX 2010 бе много добре посетено изложение. Нашите клиенти показваха сериозен интерес към новите ни продукти и услуги“, заяви Бернхард Шрайер, председател на Управителния съвет на Heidelberg Druckmaschinen AG (Хайделберг). Над 50 хил. международни посетители се информираха за новостите на Heidelberg, показани в Бирмингам под мотото HEI Performance und HEI Value. „Регистрирахме редица договори за оборудване и услуги с представители от всички части на света и във всички пазарни сегменти, включително повече от 900 печатни секции във всички формати и повече от 90 машини за довършителна обработка. Положителното настроение в промишлеността продължава явната възходяща тенденция“, подчерта г-н Шрайер. Висока готовност за инвестиции показаха клиенти от пазарите на Великобритания, Китай и Индия.



Предлаганите от Heidelberg решения бяха насочени към нуждите на клиентите и покриват изцяло пазарните тенденции. Акцентът на щанда бе представянето на услуги и на работния поток

Prinect, които повишават конкурентоспособността на печатниците.

Много положителен бе отзвукът за машината Speedmaster CX 102, която бе представена за пръв път официално на IPEX 2010. До края на изложението бяха продадени 15 от тези машини с общо 90 печатни секции. По този начин бе разработен нов пазарен сегмент. CX 102 изработва 16 500 листа за час и се подрежда между Speedmaster SM 102/CD 102 и Speedmaster XL 105. С високата си производителност и голямата гъвкавост CX 102 е подходяща както за илюстрационен, така и за печат на опаковки. Добре бе продавана и машината Speedmaster SM 52 Anicolor с новия модул за лакиране и късото извеждащо устройство. Клиентът изпълнява с нея многостранно облагородяване при изключително кратко време за подготовка и на малка производствена площ. Белгийски клиент инвестира например в Speedmaster XL 75 с Prinect Inpress Control и Autoplate XL, както и с новата система CleanStar. С тази машина се намалява драстично макулатурата, намалява се натоварването с прах в печатния цех и се осъществява екологичен печатен процес. Английски клиент поръча три машини Speedmaster XL 105 с общо 32 печатни секции – всички с Prinect Inpress Control, Autoplate XL и CutStar. В поръчката бе включена и сгъвачна машина КН 82. Китайска печатница подписа договор за закупуване на 19 печатни секции, които включват три машини Speedmaster CD 102 и една Speedmaster SM 74. Един клиент от Русия пък поръча машина за лепилно скрепване Eurobind 1300. Всички изложени на IPEX 2010 машини за предпечатно, печатно и довършително производство бяха продадени.



Бернхард Шрайер, председател на Управителния съвет на Heidelberg Druckmaschinen AG бе доволен от продажбата на над 15 машини Speedmaster CX 102

„Демонстрирахме пред нашите клиенти как с най-нова технология и с цялостно сервизно обслужване може да се повиши конкурентноспособността“, подчерта Бернхард Шрайер. „Освен това планираме да предствим и решение в областта на цифровия печат, като така ще имаме възможността да предлагаме за всеки бизнес модел технологията с най-доброто съотношение цена / производителност. Тази стъпка е важна за нашите клиенти, тъй като на пазара съществува мнението, че офсетовият и цифровият печат се допълват взаимно“, отбеляза Шрайер.

Според Джордж Кларк, ръководител на Heidelberg UK и тазгодишен президент на IPEX, изложението IPEX 2010 бе „изложението на подема“ и най-важното за отрасъла. „Броят на посетителите не надхвърли този от IPEX преди четири години. Присъстваха много мениджъри, които отговарят за взимане на инвестиционни решения“, отбеляза Кларк.



Възможностите на Speedmaster SM 52 Anicolor бяха демонстрирани за печат на ниски тиражи – технологията изисква кратко време за подготовка и 90 % по-малко макулатури от традиционните

*Прес-информация
на Heidelberg Druckmaschinen AG*

Водеща печатница за опаковки инвестира в три Speedmaster XL 105 с Prinect Inpress Control

Френската печатница за опаковки LGR Emballages S.A., Ойонакс, инвестира в три Speedmaster XL 105 на Heidelberg Druckmaschinen AG (Heidelberg). Трите машини са оборудвани със системата за измерване на цвета Prinect Inpress Control, която регулира цвета и пасера при работеща машина. LGR е една от най-големите печатници

за опаковки във Франция, която се е специализирала за производство на опаковки за фармацевтичната промишленост (№ 1 във Франция и № 3 в Европа) и велпапе (№ 2 във Франция). Една от новите Speedmaster XL 105 вече работи, втората ще бъде инсталирана през лятото, а третата е предназначена за предприятието St. Eusèbe, където се работи предимно за фармацевтичната индустрия.

*Прес-информация
на Heidelberg Druckmaschinen AG*



Speedmaster XL 105

Печатарски медиен форум „Изпитания за печатния процес“

„Изпитания за печатния процес“ е мотото на тазгодишния форум, организиран на 6 и 7 юли, 2010 г. от клъстера Печат и печатни медии, Бавария. През 2008 г. Печатарският медиен форум бе оценен високо от участниците от областта на икономиката, политиката и медиите. Познати и компетентни лектори ще дискутират бъдещите възможности и предизвикателства и ще подадат важни импулси за развитието на печата. Печатарският медиен форум предлага на участниците интересен и многостранен поглед върху бъдещето на отрасъла и общ преглед на възможностите и перспективите за печата в Бавария.

Форумът ще бъде открит на 6-и юни в Мюнхен в сградата на BMW на Ленбахплатц. След приветствието към участниците от г-н Карл-Георг Никел, по темата „Бавария и нейните печатни медии“ ще говори държавният министър и ръководител на Баварската държавна канцелария г-н Зигфрид Шнайдер. След това проф. д-р Йо Грьобел, директор на Германския дигитален инсти-

тут, ще представи темата „Между рая и ада. Печатните медии на цифровия кръстопът“. След вечерята участниците и лекторите ще имат възможност да проследят заедно първия полуфинал на световното първенство по футбол.

На 7-и юли в Дома на баварската индустрия в Мюнхен ще се проведе вторият ден на Печатарския медиен форум. Шефан Рюлинг, изпълнителен директор на Vogel Business Media GmbH & Co. KG, ще говори по темата „От издателството към медиите комуникационен партньор“ за иновативните бизнес модели в печатната индустрия. Проф. Герд Финкбайнер, председател на Управителния съвет на manroland AG, ще постави акцента на презентацията си върху „Перспективи за печатния процес – предизвикателства и възможности за печата и печатните медии“. Проф. д-р Гунтер Дюк, главен стратег на IBM, ще разгледа актуалните и бъдещите тенденции за отрасъла в доклада си „Обществото след революцията в информационните технологии“. С лекцията „Иновациите изискват безупречни контакти“ Карл-Георг Никел, говорител на клъстера и главен изпълнителен директор на Съюза Печат и медии Бавария, ще запознае участниците с възможностите, предоставяни от клъстера за фирмите от печатарската медийна индустрия в Бавария. Печатарският медиен форум ще се проведе в сътрудничество с Баварската индустриална и търговска камара (BINK), BMW на Ленбахплатц и VDP – Prädikatsweingüter, Франкония.

*Прес-информация
на Cluster Druck und Printmedien*

FESPA 2010



FESPA 2010 ще заеме 5 палати от Панаирния град на Мюнхен. Цифровите зали на FESPA са B1, B2 и B3; ситопечатната зала е A1, а текстилът, облеклото и декорацията са представени в зала A2.

Официалната церемония по откриването на FESPA 2010 г. ще се състои в Западното фоайе в 9.45 часа във вторник, 22-и юни. Церемонията ще се ръководи от президента на FESPA Андерс

Нилсон, от заместник-председателя Гюри Ковач и от управляващия директор на FESPA Фрейзър Честерман. Докладите ще бъдат представени на английски език.

Церемонията по откриването ще бъде последвана от експлозивен официален адрес, представен от медийния специалист и изследовател на тенденциите за развитие на индустрията г-н Нилс Мюлер от TrendONE. Това представяне ще се проведе от 10.30 часа във вторник, 22-и юни, в конферентна зала B11. Редактирани видео кадри ще бъдат публикувани след събитието на страницата: www.fespa2010.com.

По време на FESPA 2010 изложителите ще проведат редица конференции и презентации – на щандовете или в конферентната зала B11.

Церемонията по връчване на наградите на FESPA ще се проведе в четвъртък, 24-ти юни от 16.00 до 17.00 часа в конферентната зала B11.

Прес-информация на FESPA

HP на FESPA 2010

Щанд 120, палата B2

Фирмата се представя с темата: Application City. Ще бъдат изпълнявани поръчки на живо, ще бъдат представени приложения от областта на печата на табели и дисплеи, напр. печат върху текстил, печат на реклама върху различни превозни средства, печат на опаковки, банери, постери, вътрешна декорация и др.

Ще бъде представена широка палитра от печатни машини, както и новите модели печат на дисплеи и табели. Ще бъдат показани:

HP Designjet Z5200 – бързо и лесно обслужване, предлага се за различни формати;

HP Scitex FB500 – бърза плоскочечатна система с максимална гъвкавост при използване на разнообразни материали;

HP Scitex LX800 – високопроизводителната машина за печат върху латекс;

HP Scitex LX600 – машина за печат върху латекс с ширина от 2,6 м;

HP Scitex TJ8600 – високоскоростната печатна система за висококачествени изработки.

Прес-информация на FESPA



Колкото по-зелено мислите, толкова по-черни ще са вашите текстове.

СМУК + GREEN. Формула, която се отплаща на всички.

По-малко макулатури, мастило, алкохол, енергия и емисии, за по-големи икономии. Със СМУК + GREEN Вие постигате значимо спестяване на средства във вашата печатница и едновременно с това защитавате околната среда. Тази формула е базирана на сложни технологии, процеси и иновации, които ние събираме под термина EcoLogic – за зелени резултати, които пазят Вашите текстове в черно. **WE ARE PRINT.**[®]

манроланд България ЕООД
1715 София, ул. БПС №1, сграда 14 - партер
Тел.: 02/955 94 61 Факс: 02/955 96 21
office@manroland.bg; www.manroland.bg



Генерална асамблея на INTERGRAF

София, 11.06.2010 г.

Тазгодишната Генерална асамблея на INTERGRAF се проведе в София със съдействието и помощта на домакина на мероприятиято – Съюза на печатарската индустрия в България (СПИБ). Присъстваха общо 29 представители от 16 държави.



Президентът на INTERGRAF, Хавард Грьотхайм откри Асамблеята. Петър Кънев, председател на Управителния съвет на СПИБ, приветства участниците с добре дошли и им пожела успешна и ползотворна работа. След кратко представяне на Съюза на печатарската индустрия в България, г-н Кънев връчи на г-н Грьотхайм поздравителен адрес от Президента на Република България Георги Първанов.



Росица Велкова представи подробно историята и дейността на СПИБ от създаването на съюза до днес. Тя информира участниците за състоянието и развитието на печатарската индустрия в България през последните години, а също и за проблемите, възникващи в резултат от настоящата икономическа криза и рецесия.

Отчет за дейността на INTERGRAF през последната година бе представен от Генералния секретар на организацията г-жа Беатрис Клозе.



След приемане на информацията за работата на INTERGRAF от изминалата година бе разгледано развитието на темата „Екология“ и дейността на организацията в областта на намаляване на емисиите от въглероден двуокис. Особено внимание бе отделено на инициативата за провеждане на конференции за млади мениджъри в печатарската индустрия на европейските държави, на изследването в областта на най-новите постижения на печата, на информацията за противодъмпинговата дейност на Европейската комисия за внасяните от Азия целулоза и хартия. Обсъдена бе програмата за реструктуриране на печатарската промишленост на европейско ниво и планове за повишаване на компетентността в печатарския бизнес.

Подробно бяха разгледани и приети редица документи за работата на INTERGRAF през изминалата година, приета бе и програмата за действие и развитие през 2011 г. Обсъдени бяха някои персонални промени в ръководството на организацията, както и важни финансови въпроси.



Участниците в Генерална асамблея погледнаха към София от „Копитото“

Следващата Генерална асамблея на INTERGRAF ще се проведе в края на май, 2011 г. във Франция.

Соб. инф.